

# Inhaltsverzeichnis

1. **Aufgaben und Methoden des Sprachvergleichs auf dem Gebiet der Wortbildung** 7
  - 1.1. Zu einigen Tendenzen in der Erforschung der Wortbildung und ihrer Einbeziehung in den Sprachvergleich 7
  - 1.2. Zur konfrontativen Erforschung der Wortbildung verschiedener Sprachen 10
  - 1.3. Anliegen und Ziele der Studie 12
  
2. **Untersuchungen zur Ableitungsfähigkeit substantivischer, adjektivischer und verbaler Basen unterschiedlicher Komplexität im Russ. und Dt.** 15
  - 2.1. Probleme eines Vergleichs von Wortbildungssystemen unter dem Aspekt der Ableitungspotenz der Basiswörter 15
  - 2.2. Vergleichende Betrachtung der strukturellen und semantischen Organisation ausgewählter Ableitungsbereiche 18
    - 2.2.1. Das Substantiv als Basiswort 19
      - 2.2.1.1. Desubstantivische Substantive 19
      - 2.2.1.2. Desubstantivische Adjektive 26
    - 2.2.2. Das Adjektiv als Basiswort 31
    - 2.2.3. Das Verb als Basis nominaler Ableitungen 34
  - 2.3. Gesetzmäßigkeiten der Wortbildungsaktivität abgeleiteter Basiswörter (Zusammenfassung) 38
    - 2.3.1. Zur Ableitungsfähigkeit von Derivaten des Transpositionstyps 39
    - 2.3.2. Zur Ableitungsfähigkeit von Derivaten des Modifikationstyps 40
    - 2.3.3. Zur Ableitungsfähigkeit von Derivaten des Mutationstyps 41
  
3. **Konfrontation ausgewählter Wortbildungskategorien des Russ. und Dt. unter semantischem und funktionalem Aspekt** 45
  - 3.1. Zu einigen Kriterien der Bestimmung der Wortbildungsbedeutung 45
  - 3.2. Desubstantivische Wortbildungskategorien 51
    - 3.2.1. Kommentar zur Übersicht 55
    - 3.2.2. Zu den semantischen Relationen zwischen Beziehungsadjektiv (BA) und Substantiv sowie Konstituenten von Determinativkomposita 60
    - 3.2.3. Desubstantivische Verben 72
  - 3.3. Deadjektivische Wortbildungskategorien 82
    - 3.3.1. Kommentar zur Übersicht 84
    - 3.3.2. Deadjektivische Abstrakta 86
    - 3.3.3. Deadjektivische Verben 88

- 3.4. Deverbal-nominale Wortbildungskategorien 94
- 3.4.1. Kommentar zur Übersicht 98
- 3.4.2. Deverbale Adjektive 101
  
- 4. Bedingtheit und Arten von Kompensationsbeziehungen 105**
- 4.1. Zum Begriff der Kompensation 105
- 4.2. Zwischensprachliche Kompensationsbeziehungen 107
- 4.3. Innersprachliche Kompensationen und Variationen 113
  
- 5. Wortbildungsrelationen im Text 116**
- 5.1. Wortbildung und Text 116
- 5.2. Zum Anteil der Wortbildung an der Gestaltung semantischer Relationen im Text 117
- 5.3. Zu einigen Aspekten der inner- und außersprachlichen Bedingtheit des Vorkommens von Wortbildungsbeziehungen im Text 123
  
- 6. Weiterführende Aufgaben konfrontativer Untersuchungen auf dem Gebiet der Wort- und Benennungsbildung 126**
  
- 7. Anmerkungen 129**
  
- 8. Literaturverzeichnis 143**
  
- 9. Verzeichnis der Abkürzungen 153**